

EGK's laden zur Tagung

ARBEIT IM WANDEL

Erfolgreich mit
den Herausforderungen
der Zeit Schritt halten

I CUG invitano al convegno

IL LAVORO CHE CAMBIA

Affrontare in
modo efficace
le sfide del futuro



E.G.K. Einheitliche Garantiekomitees zur
Gewährleistung der Gleichbehandlung,
des Wohlbefindens und Nichtdiskrimi-
nierung am Arbeitsplatz

C.U.G. Comitati Unici di Garanzia per
le pari opportunità, la valorizzazione
del benessere e contro le discrimina-
zioni di chi lavora

Die Arbeitswelt befindet sich in einem stetigen Wandel. Auch in der öffentlichen Verwaltung ist ein Beschleunigungsprozess eingetreten, der unsere Institutionen vor neue Herausforderungen stellt: Mangel an Mitarbeitenden, Smart working, Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Age Management, um nur einige zu nennen. Die Tagung soll Anlass sein, diese Entwicklungen als neue Chancen zu sehen und gemeinsam positive Lösungsprozesse zu gestalten.

Il mondo del lavoro è in costante trasformazione. Anche nel settore pubblico si è verificato un processo di accelerazione, ponendo le nostre istituzioni di fronte a nuove sfide: carenza di personale, smart working, conciliazione tra famiglia e lavoro, age management, solo per citarne alcune. Il convegno vuol essere l'occasione per leggere questi sviluppi come nuove opportunità e per concepire insieme nuovi approcci e soluzioni condivise.

PROGRAMM I PROGRAMMA

7:30 – 8:30 Registrierung I Registrazione

8:30 – 9:00 Begrüßung und Einführung I Saluti ed introduzione

Ulrike Tappeiner, Präsidentin der Freien Universität Bozen I Presidente della Libera Università di Bolzano
Gerhard Mair, **Antonio Peruffo**, **Donatella Trevisan**, **Daniela Cinque**, **Elisabeth Tauber**, Vorsitzende der EGKs I Presidenti dei CUG
Arno Kompatscher, Landeshauptmann I Presidente della Provincia
Florian Zerzer, Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes I Direttore generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Renzo Caramaschi, Bürgermeister von Bozen I Sindaco di Bolzano
Katharina Zeller, Vizebürgermeisterin von Meran I Vicesindaca di Merano

9:00 – 9:30 1. Hauptvortrag I Relazione

Maria Laura Bono – La gestione del cambiamento nella pubblica amministrazione: fattori di successo e ostacoli

9:30 – 10:00 2. Hauptvortrag I Relazione

Marjaana Gunkel – Personalmanagement im öffentlichen Sektor – Entwicklungen und Herausforderungen für eine höhere Zufriedenheit und Effektivität der Mitarbeitenden

10:00 – 10:30 Podiumsdiskussion mit anschließenden Fragen aus dem Publikum I Tavola rotonda con domande dal pubblico

Maria Laura Bono, Unternehmensberaterin und Direktorin von "datenkompass – von daten zu lösungen", Bono & Partner GmbH, Österreich / Consulente aziendale e direttrice di "datenkompass – von daten zu lösungen", Bono & Partner S.r.l., Austria
Marjaana Gunkel, Professorin, Freie Universität Bozen I Professoressa, Libera Università di Bolzano
Stefan Perini, Direktor des Arbeitsförderungsinstitutes I Direttore dell'Istituto Promozione Lavoratori
Michela Morandini, Gleichstellungsrätin der Autonomen Provinz Bozen I Consigliera di parità della Provincia autonoma di Bolzano
Marcella Pirrone, Vertrauensrätin a.D. der Südtiroler Landesverwaltung, des Südtiroler Sanitätsbetriebes und der Gemeinden Bozen und Meran I già Consigliera di fiducia dell'Amministrazione provinciale dell'Alto Adige, dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e dei Comuni di Bolzano e di Merano
Chiara Bongiorno, Vertrauensrätin der Freien Universität Bozen I Consigliera di fiducia della Libera Università di Bolzano

10:30 – 11:00 Pause I Pausa

11:00 – 11:30 3. Hauptvortrag I Relazione

Francesco Avallone – Benessere e sviluppo delle organizzazioni

11:30 – 12:15 Podiumsdiskussion mit anschließenden Fragen aus dem Publikum I Tavola rotonda con domande dal pubblico

Francesco Avallone, Segretario generale Fondazione Bambino Gesù Onlus
Alexander Steiner, Generaldirektor des Landes I Direttore generale della Provincia
Sabrina Balduzzi, Direktorin der Abteilung Personalverwaltung, Südtiroler Sanitätsbetrieb I Direttrice della Ripartizione Amministrazione del Personale, Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Martin Matscher, Direktor der Abteilung Personalentwicklung, Südtiroler Sanitätsbetrieb I Direttore della Ripartizione Sviluppo del Personale, Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Maria Christina Obkircher, Amtsdirektorin des Amtes für Personalwesen, Gemeinde Bozen I Direttrice dell'Ufficio Personale, Comune di Bolzano
Petra Notdurfter, Amtsdirektorin für Personalwesen, Gemeinde Meran I Direttrice dell'Ufficio Personale, Comune di Merano
Günther Mathà, Generaldirektor, Freie Universität Bozen I Direttore Generale, Libera Università di Bolzano

12:30 Abschluss der Tagung I Conclusione dell'evento

MODERATION I MODERAZIONE

Kludia Resch, Organisationsentwicklung I Sviluppo organizzativo

TAGUNGSSPRACHE I LINGUA DEL CONVEGNO

Deutsch und Italienisch I Tedesco e italiano

TAGUNGSORT I LUOGO DEL CONVEGNO

Aula Magna, Freie Universität Bozen, Universitätsplatz 1 I Aula Magna, Libera Università di Bolzano, Piazza Università, 1



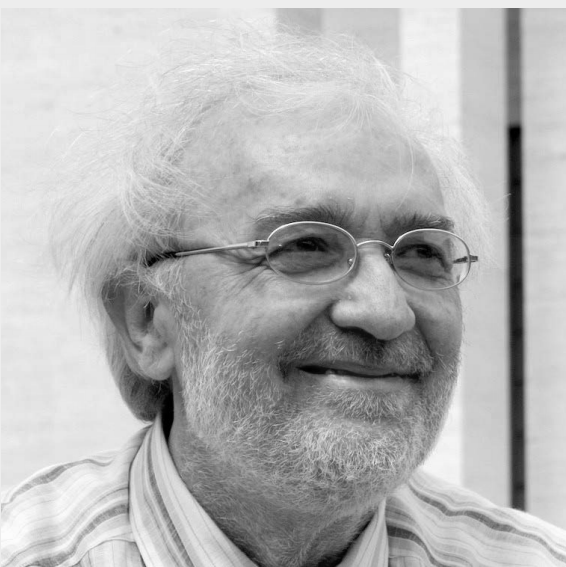
“Non esiste vento favorevole per il marinaio che non sa dove andare”, sosteneva Seneca. Maria Laura Bono, nata a Roma e ugualmente a proprio agio nell’ambito culturale italiano come in quello tedesco, ha fatto di questa frase il suo principio guida professionale: prima chiarire l’obiettivo, poi organizzare di conseguenza le attività. Maria Laura Bono accompagna le amministrazioni nel dare forma a processi di cambiamento sostenibili. L’economista ed esperta in economia aziendale ha studiato all’Università di Graz, alla Vienna University of Economics and Business Administration e alla London School of Economics. Dopo diversi anni in ruoli di leadership in varie organizzazioni, Bono ha scoperto la passione per la consulenza e da allora si sta concentrando su temi di economia sociale, salute, istruzione e cultura.

Maria Laura Bono



Marjaana Gunkel studierte Management mit Schwerpunkt «Internationales Personalmanagement» an der Otto-von-Guericke Universität in Magdeburg. Nach ihrer Promotion arbeitete und forschte sie an der Universität im Bereich Personalmanagement und organisatorisches Verhalten im internationalen Vergleich. Von 2007 bis 2012 war sie Professorin an der Otto-von-Guericke Universität in Magdeburg und von 2012-2015 an der Leuphana Universität Lüneburg. Seit 2015 ist Marjaana Gunkel Professorin für Organisation und Führung an der Freien Universität Bozen und seit 2021 Dekanin der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften. 5 Jahre lang war Marjaana Gunkel die Präsidentin des Beirates für Chancengleichheit der Freien Universität Bozen. Sie veröffentlichte zahlreiche Bücher und Fachbeiträge in renommierten Zeitschriften.

Marjaana Gunkel



Francesco Avallone ha studiato Giurisprudenza e ha conseguito una specializzazione in Psicologia presso l’Università La Sapienza di Roma. Ha lavorato per quasi vent’anni presso enti pubblici e aziende pubbliche e private occupandosi delle diverse aree legate allo sviluppo delle risorse umane. Dal 1986 Francesco Avallone è stato professore di Psicologia del Lavoro presso l’Università La Sapienza. Dal 2001 al 2007 è stato Preside della Facoltà di Psicologia 2, dal 2005 Prorettore con delega alle Politiche per il Personale e Rettore dell’Università telematica Unitelma Sapienza. Avallone ha svolto tante attività di consulenza e di supervisione di numerosi programmi di formazione manageriale sui temi della leadership, della motivazione al lavoro e della comunicazione interpersonale e organizzativa. La sua intensa attività di ricerca ha portato a numerose pubblicazioni.

Francesco Avallone

ANMELDUNGEN UND INFORMATIONEN | ISCRIZIONI E INFORMAZIONI

Anmeldung innerhalb 30. April 2023 | iscrizione entro il 30 aprile 2023

Tagungssprachen: Deutsch und Italienisch | lingue del convegno: tedesco e italiano

Landesbedienstete | dipendenti provinciali:

Anmeldung | iscrizione: [link](#)

① egk@provinz.bz.it
cug@provincia.bz.it
0471 414 857

Bedienstete des Südtiroler Sanitätsbetriebes | dipendenti dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige:

Anmeldung | iscrizione: [link](#) (Kodex: 16382)

① EG-Komitee@sabes.it
Porcile Sara: 0472 812134

Bedienstete der Gemeinde Bozen | dipendenti del Comune di Bolzano:

Anmeldung | iscrizione:

cug@gemeinde.bozen.it
cug@comune.bolzano.it

Bedienstete der Gemeinde Meran | dipendenti del Comune di Merano:

Anmeldung | iscrizione:

Gabriela.Loesch@gemeinde.meran.bz.it
0473 250 198

für Gemeindevorsteher*innen | per Segretari/e comunali:

daniela.cinque@comune.merano.bz.it

Bedienstete der Freien Universität Bozen | dipendenti della Libera Università di Bolzano:

Anmeldung | iscrizione: [link](#)

① equalopportunities@unibz.it

Die Tagung ist das Ergebnis der Zusammenarbeit der Einheitlichen Garantiekomitees der Südtiroler Landesverwaltung, des Südtiroler Sanitätsbetriebes, der Gemeinden Bozen und Meran und der Freien Universität Bozen.

Il convegno è frutto della collaborazione tra i Comitati Unici di Garanzia dell'Amministrazione provinciale, dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, dei Comuni di Bolzano e di Merano e della Libera Università di Bolzano.

Einheitliches Garantiekomitee der
Autonomen Provinz Bozen Südtirol
Comitato Unico di Garanzia della
Provincia Autonoma di Bolzano

Einheitliches Garantiekomitee der
Südtiroler Sanitätsbetriebes
Comitato Unico di Garanzia
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Einheitliches Garantiekomitee
der Gemeinden Bozen
Comitato Unico di Garanzia
del Comune di Bolzano

Einheitliches Garantiekomitee
der Gemeinden Meran
Comitato Unico di Garanzia
del Comune di Merano

Beirat für Chancengleichheit
der Freien Universität Bozen
Comitato Pari Opportunità della
Libera Università di Bolzano



Beirat für Chancengleichheit
Comitato Pari Opportunità
Equal Opportunities Committee